

*The Jews and the Plague
in Early Modern Venice:*

A Progress Report

Lisa Pon

NEH Summer Institute

July 2008



?



















“The ordinary practitioners of the city live ‘down below,’ below the thresholds at which visibility begins. They walk-- an elementary form of this experience of the city; they are walkers, *Wandermänner*, whose bodies follow the thicks and thins of an urban ‘text’ they write about without being able to read it.”

Michel de Certeau, “Walking in the City”





Isola del Lazaretto Vecchio.

Lazaretto Vecchio: established 1423

Lazzaretto Nuovo: established 1468

From the Provveditori alla Sanità:

“And because it can happen that someone won’t want to go to the Lazretto nuovo with his stuff and family according to the orders of the guards, then the captain will go with the guards, and will seek to persuade him verbally, able even to give them a license to go with other boats if they are not content to go in the boats of the lazzaretto, but accompanied by an official boat, always using sweet words as is possible, and if they are obstinant, then the captain with the approval of the Signori may... make them go by force.

Heterotopias:

“...counter-sites, a kind of effectively enacted utopia in which the real sites, all the other real sites that can be found within the culture, are simultaneously represented, contested, and inverted...Because these places are absolutely different from all the sites that they reflect and speak about, I shall call them, by way of contrast to utopias, heterotopias.

Michel Foucault, “Of Other Spaces”













Anonymous, Festa della Salute, 18th Century

First celebrated 21 November 1631





- **Leon da Modena, *Vita di Jehudà***

Turin: Silvio Zamorani Editore, 2000

p. 95 “ La pestilenza duro’ in citta’ e fra gli ebrei, come si e’ detto, fino a tutto il Cheshvan 5392 [ott-nov 1631] [then plague stopped] **nella citta si ebero grandi manifesazioni di gioa e ognuno ringrazio’ il suo Dio. Anche nelle sante communitià stabilimmo un giorno di diguiuna la vigilia del capomese di Kislev, [26 nov 1631] si recito’ il Nishmat kol chaj con ogni specie di dolci canti; e in ogni sinagoga si raccolsero offerte con cui fare un oggetto d’argento in ricordo della salvezza...**”

p. 93, Anno 5391/1630-1

had begun “nei giorni penitenziali in Ghetto Vecchio con il signor Moshé Sarfatti di b.m. e nei giorni di Sukkoth con il signor Ja’aqov Cohen, detto

Scocco

fino a oggi, capomese di Andar Sheni 5391 [5 marzo 1631], **sono morti c. c170 persone.”**

Much confusion, and many, esp the Sephardic Jews, left the city for the Levante and Verona. Lot’s of riches were sent to the lazzaretto, “e quasi tutto si è rovinato e si è guastato ed è andato perduto. **Da circa un anno è stato proibito agli ebrei di comprare e vendere e commerciare, non c’è nessun guadagno; inoltre il governo ha preso piu’ di 120 mila ducati dagli ebrei.”**

Date	Name	Age	sick	days	in casa	ghett	page
1631 3 Ag	Moise Figlioli di Zaccaria Zenigo	20			3 Matoccoperto	GN	fol 1 recto
1631 3 Ag	Rachel Coena	75	vechieza		8 casa sequestr	GV	
1631 3 Ag	Moise da Pisan	30	Malo suspeto		2 casa sequestr	GV	
1631 3 Ag	Rachel essa	8	de mal de susj		3 casa amalata	GV	
1631 3 Ag	Lea	6	de mal di sosp		3 in casa amalata	GV	
1631 13 Ag	Abram de Iseppo Jerozon	6			4 in casa seques	GN	
1631 14 Ag	Lea Shela	35	di mal di suspi		2 in casa seques	GN	
15 Ag 1631	Dolze figa d'Isepp Manrea	9			2 Ca sa	GN	fol 1 verso
15 Ag 1631	Rena figla di Bran Mena	11	matocrugno			GV	
18 Ag 1631	Ventura figliolla di Juda Isai	20	mal di suspett		4 cs	GV	
20 Ag 1631	Menachel di Edra	45			cs	GV	
20 Ag 1631	Raffael de Melchior	30		mesi 8	"senza suspetr	GV	
25 Ag 1631	Lea Sema	50	consumata	anni 3	senza suspetr	GV	
1631 30 Ag	Juda Jea	25			1 in casa amalata	GV	fol 2 recto
1631 30 Ag	Maria Moglie di Ge Pnmis	40			in casa seques	GV	
1631 31 Ag	Batseva Moglie di Abram Polit	25	ida parte			GN	
Primo Sett 16	una vecchia povereta	70	da sospeto			GN	
6 sett 1631	Bella fia de Marco de Burchio	4	mal di sospeta		5 c.s.	GV	
7 sett 1631	Aurora moglie de Lio' Iniata	30			3 in casa di mal di sos	GV	
8 sett 1631	Joseph Ringior	20	mal di sospett		4 c.s	GV	Joseph ringior
10 sett 1631	Moise Carcasoni	15	amalato anno uno, consumat	et cio'	Casa lib	GV	
11 sett 1631	Menachem Icavalggiro	20	mal di sospett		3 in casa amolata	GV	fol 2 verso
11 sett 1631	Rabin David Barenci	60	mal di sospett		4 c.s.	GV	
11 sett 1631	iscella fig de isaco vicq	8	mal di sospett		4 cs	GV	
12 sett 1631	Beamin fio di Giacob Ren	5	in casa amalata		4 casa seq	GV	
12 sett 1631	Muleha figlia di Abram Floris	8	n casa amalata		3 i casa sequ	GV	
12 sett 1631	Moise filo di Zaccaria Stampador?	6	in casa amalata		3 casa sequ	GV	
12 sett 1631	Bella figla di Zaccaria stampador	2	in casa amalata		4 casa sequ	GV	
14 sett 1631	Richa Moglie di q. Zacca Stampador	40			in casa seques	GV	
14 sett 1631	Bigaca di Abram Meca...	7	in casa seques		2 in casa sequest	GV	
15 sett 1631	Daniel Omenta	35	da mal sospeti		5 in casa seq	GV	fol 3 recto
15 sett 1631	Salamon figlo de Giatia Lio				in casa seq	GN	
16 sett 1631	Abran belgrado	40		meze 5		GN	
18 sett 1631	Soula figla di Abran Belgrado	3	de Mal de sospeto		in CS	GN	
19 sett 1631	Donna Mandellina Moglie de Robi David B	60	mal di sospett		4 casa seq	GN	
19 sett 1631	Graciandio Bomes	46	"da petechie n		1 cs	GV	
19 sett 1631	Cirla Giasiani	40	una respila nella Testa e mo	"detta casa fu		GN	fol 3 recto
23 sett 1631	Raffael Calao	40	da una bolleto del Voltan di burch	in casa libera		GN	fol 3 verso
24 sett 1631	Marco Jacob gilo di Abram Benin	10	Petegie		4 cs	GN	
25 sett 1631	Calans figlo di Daniel Israel	76?		3		GV	
26 sett 1631	Salamon Altecas	38	petegie rosse ...di golla			GV	
detto [26 sett	Salom dell q Bondi	20	mal di sospetto			GV	
28 detto [sett	Rena figla di Daniel Israel d	6	mal di sospetto		in casa de mal	GN	
29 sett 1631	Giamilla Vedoa	25	mal suspeto		3 Cas seq	GN	fol 4 r
detto [29 sett	Renne m fi di Giacob Coen	6	madl sus		casa seq	GN	
30 sett 1631	Rena Consorte di Giacob Mucafia	40			3 in casa de mal	GV	
detto [30 sett	Abram figlo dell sudetto	5			2 in casa da sos	GN	
Primo ott 163	Rena figla di q David Golbro	17	mal di suspeto		cs	GV	
detto [1 ott 16	Jacob figlo di Israel Poren	3	malo sosp		1	GN	
4 ott 1631	Moise figlo del q Salamon Alteras	5			4 in casa da mal	GV	fol 4 v
detto [4 ott 16	Moise figlio di Israel Todesco	12	da mal suspet		6 in casa amalata	GV	
detto [4 ott 16	Nora bon Cohente de Jacob Coen de Mign	40	da mal suspet		5 in casa seques	GV	
8 ott 1631	Moise figlio di Grasin parescho	15	da peteccher qualeche lecpra			GN	
detto [8 ott 16	Gratia moglie del q Leon balarin	60			2 in casa di mal	GV	
detto [8 ott 16	Giacob figlio di Robi Mose Benin	9			3 in casa seques	GV	
13 detto [Ott]	David del q. Daniel Israel	18			3 in casa de mal	GV	fol 5r
14 ott 1631	biniamin della Mosea	50	mal de sospeti		2 in casa seq	GV	
15 ott 1631	ester moglie di q Samuel Israel	40	mal di suspetc		2 in casa sequ	GV	
16 ott 1631	Sareta figlia del Sig Daniel Isdrael	5	de mal de suspeto		casa seq	GV	
detto [16 ott]	Rab Abram Reatan	65	mal di suspett		2 casa sequ	GV	
19 ott [1631]	Brazin Pasenzo	40			mal susp	GN	
20 ott [1631]	Gratia Morn da Josef Israel	35	di morte subitana e doppio	morte anno sequ		GV	
23 ott 1631	Amelina Lazavalia	92	in casa amalata		6	GN	fol 5v
27 ott 1831	Rabi Jiachob dIsraen	85	mal di sospetc		4 in casa seq	GN	
4[?] 9bre [16	Sareta figlia di Mauel	4	casa di febre e		3 in casa sequa	GV	

- Deaths of Jews and Turks recorded together in a separate necrology, one volume in the ASV for 1631-1653
- 74 deaths in the Ghetto Nuovo and Ghetto Vecchio between 3 August 1631 and 29 November 1631
- 55 cases (74%) of death “in casa sequestrata” or “casa amalata” of “mal de sospetto” or “petegie nere” o “rosse”

According to Carla Boccato, parallel necrologies, more detailed and made by and for the Università, exist in the Biblioteca della Comunità.

Example 1. 1513, Provveditori alla Sanità

“A few Jews from the Ghetto appeared in our office in the name of the University of the Jews...requesting that seeing that the plague was in various places, they had made a few orders and provisions in order to keep the Ghetto safe and to prevent infecting themselves. We were content and wanted to take those orders and provisions of theirs, and... confirmed them, and so they would be obeyed ...in the name of our office made those who disobey them subject to penalties...With the condition that if they want to send any Jew out of the Ghetto, or accept any [Jew] who came from outside be obliged to have a licence from our office.

From E. Horowitz, "Procession, Piety, and Jewish Confraternities"

- **1577 minute book of the LeHasi Betulot confraternity described dying people begging for help, but those around them "would nevertheless refrain from providing him with food and assistance during his soul's affliction" for fear of contamination.**
- **1581 statutes of the Pinkas Gemilut Hasadim confraternity stipulated that if anyone became seriously ill and requested the assistance of the confraternity, four members would be chosen by lot to attend him.**

Example 2. Published by Carla Boccato

Denunciation by the Università against Iseppo Ferach to the Provveditori alla Sanità

:Ferach was struck by the plague and placed in quarantine by the Presidents of the Ghetto. And when the Sanità decreed that all infected material had to go to Santa Crestina to be disinfected, those Presidents of the Ghetto made a grave pronouncement that all who had been quarantined and had infected material had to come give notice, and then be sent to the abovesaid **Lazzareto di Santa Crestina.**”

Ferach did not do so.



Ammiana e Costanziaca (dal Piva)

Example 3. First noted by Benjamin Ravid

Petition by the Jewish Community to the Consiglio dei Dieci, 1529

“There being cases of plague in the Ghetto, may God not want it, Your Serenity be content to concede that the healthy and noninfected Jews can have, each who wants it, to rent a dwelling *in la terra*, or in their district...”

“...that it be conceded...that they can have houses in the contrade and not in this city nor in any other place, and that when the days [of the plague] are over, they must return to the Ghetto with the bolletín of the Sanità”

From the Provveditori alla Sanità:

“...the Jews asked permission that in cases of plague the healthy be allowed to rent a dwelling in the city, or district...”

Permission granted to have houses in the *contrade non nella Città?*



Published in Ben Ravid

“Valensa who in the recent plague assisted with the highest piety in the *contrada di S. Geremia* which was almost empty of Christian doctors...”



In civilizations without boats, dreams dry up,
espionage takes the place of adventure, and the
police take the place of pirates.

Michel Foucault, "Of Other Spaces"











Not The End . . .

